

bulletin







WEEK MONDAY 12 JULY

N°28/82

SEMAINE DU LUNDI 12 JUILLET

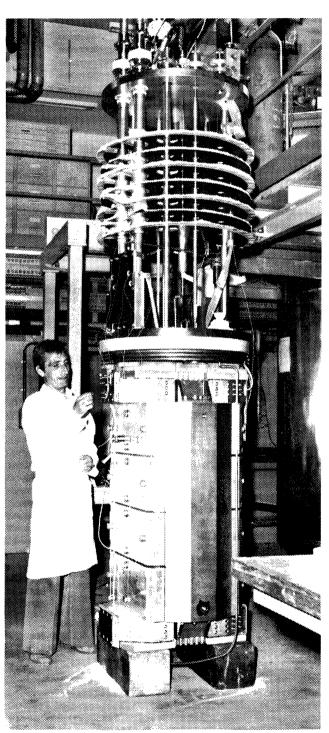


Photo 448.5.82.

Superconducting magnet record

A prototype superconducting magnet recently tested at CERN has produced a central field of 76 kilogauss. When a material becomes superconducting, an electric current can flow without any resistance, and thus effectively with no loss of energy. All that has to be done is to maintain the extremely low temperature required to attain the superconducting state. The magnet is a dipole with a bore of 10 cm and overall length of 125 cm, and is wound with a hollow niobium-titanium composite conductor. It is operated in a bath of superfluid helium at a temperature of 2 degrees above absolute zero. The obtained field is believed to be the highest ever reached with a magnet of this type. What is more, the field was reached without any 'training' - usually superconducting magnets need to undergo a number of transitions to the normal conducting state before producing their best performance. Now that these high fields have been demonstrated, a longer magnet can be envisaged for use in a new type of experiment to measure the effect of strong magnetic fields on polarized light.

Record pour un aimant supraconducteur

Un aimant supraconducteur prototype récemment testé au CERN a produit en son centre un champ de 76 kilogauss. Dans un matériau devenu supraconducteur le courant électrique circule sans résistance, donc effectivement sans perte d'énergie. Dès lors il suffit de maintenir la température extrêmement basse requise pour atteindre l'état supraconducteur. L'aimant testé est un dipôle avant un cercle de gorge de 10 cm et une longueur totale de 125 cm; il a été bobiné à partir d'un conducteur composite creux en niobium-titane. En cours de fonctionnement il est plongé dans un bain d'hélium superfluide à une température de 2º au-dessus du zéro absolu. On pense que le champ obtenu constitue un record pour les aimants de ce type et, de plus, il a été atteint sans "accommodation" alors qu'en général les aimants supraconducteurs n'atteignent leurs meilleures performances qu'après plusieurs transitions à l'état résistif. A la suite de cette épreuve réussie avec des champs élevés, on peut envisager la fabrication d'un aimant plus long, pour une expérience d'un nouveau genre : la mesure des effets des champs magnétiques intenses sur la lumière polarisée.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL

NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

COMITE DE MANAGEMENT

Résumé des discussions

A sa cinquième réunion, le ler juillet 1982, le Comité de Management a tout d'abord entendu un certain nombre de communications du Directeur général. Celui-ci a notamment rendu compte des résultats des réunions de juin du Conseil et de ses comités au cours desquelles l'adhésion de l'Espagne à l'Organisation a été approuvée. L'Espagne deviendra officiellement membre du CERN lorsque les procédures de ratification appropriées auront été menées à bien. Il a également indiqué que le premier grand contrat pour le LEP (c'est-à-dire les klystrons destinés à l'enneau principal) a été approuvé par le Comité des Finances tandis que les soumissions relatives aux travaux de génie civil sont en cours d'établissement par les entreprises intéressées; la réalisation du projet LEP se poursuit donc conformément au calendrier.

Le Comité de Management a ensuite examiné de manière approfordie les budgets d'exploitation des différents Divisions et Départements pour 1983 et s'est finalement mis d'accord sur un ensemble de chiffres aux fins de planification. Il a également été convenu de procéder à un examen analogue au sujet des effectifs lors de la réunion du Comité en septembre.

A huis clos, le Comité de Management a étudié les résultats de l'Examen du personnel supérieur et convenu d'un certain nombre de promotions. Des précisions sont données au tableau cidessous qui récapitule complètement les résultats de l'Examen du personnel et des postes pour 1982. (Les chiffres pour 1981 sont inclus aux fins de comparaison. On notera toutefois qu'à la suite de discussions avec les Directeurs, les Chefs de Divisions et l'Association du Personnel, les quotas de promotions pour 1982 ont été relevés par le Directeur général, à titre exceptionnel, afin que puisse être accordé un certain nombre de promotions en souffrance depuis bien longtemps).

MANAGEMENT BOARD SUMMARY

At the fifth meeting of the Management Board held on 1 July 1982 the Director-General first made a number of announcements. In particular he reported on the outcome of the June meetings of Council and its Committees and at which the accession of Spain to the Organization had been agreed. It will formally become a Member of CERN when the appropriate ratification procedures have been completed. He also mentioned that the first large contract for LEP (i.e. the klystrons for the main ring) had been approved by the Finance Committee while the tenders for the civil engineering work were now being prepared by the interested firms, so that work on the LEP project was proceeding according to schedule.

The Management Board then had an extensive discussion on the 1983 exploitation budgets for the different Divisions and Departments and eventually agreed to a set of figures for planning purposes. It was also agreed to hold a similar discussion on staff numbers at the September meeting of the Board.

In Closed Session the Management Board discussed the results of the Senior Staff Review and agreed on a number of promotions. Details are given in the Table below which gives a complete summary of the outcome of the 1982 Staff Review. (The figures for 1981 are included for comparison. Note however that, after discussions with the Directors and Division Leaders and with the Staff Association, the promotion quotas for 1982 were increased by the Director-General as an exceptional measure in order to allow a number of promotions to be granted which had been pending for a considerable time.)

EXAMEN DU PERSONNEL DU CERN EN 1982 - CONTRATS DE DUREE INDETERMINEE (y compris le personnel de recherche)

CERN STAFF REVIEW 1982 - INDEFINITE APPOINTMENTS (including Research Staff)

Année/ Year	Cas considérés / Cases Considered	Refus [†] / Declined [†] Reports [†] / Delayed [†] Départs / Departed	Candidats / Candidates	Approuvés / Yes	Refusés / No	En suspens / Pending
1981	78	6	72	59	6	7
1982	43	ц	39	25	10	ц

⁺ à la demande des intéressés / at own request

Totaux Totals	81 %	198 Totaux	32
	%		
		Totals	%
3144 (31.5.81)	100	3083 (31.5.82)	100
200	6 ,3 6	260	8,43
197	6,27	259	8,40
56	1,78	65	2,11
3	0,10	-	-
256	8,14	324	10,51
453	100	474	100
10	2,21	ģ	1,90
	200 197 56 3 256	200 6.36 197 6,27 56 1,78 3 0,10 256 8,14	200 6,36 260 197 6,27 259 56 1,78 65 3 0,10 - 256 8,14 324 453 100 474

EFFECTIFS TOTAUX DU PERSONNEL / TOTAL NUMBER OF STAFF	3597	7.40	3557	0.26
NOMBRE TOTAL DE PROMOTIONS APPROUVEES/TOTAL PROMOTIONS AGRFED	266	7,40	333	9,36

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission paritaire consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par Monsieur Guy FIEVEZ/SPS à propos de la qualification professionnelle ou non d'une maladie.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Article R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel.

Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration du 9 au 31 juil-let 1982 inclus.

J.F. Barthélemy Tél. 2855

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mr. Guy FIEVEZ/SPS concerning the occupational nature or otherwise of an illness.

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and the final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel.

The relevant documents will therefore be posted on the notice boards of the Administration Building from 9 to 31 July 1982 inclusive.

> J.F. Barthélemy Tel. 2855

MESSAGE DU DIRECTEUR GENERAL

Le Directeur général a recu des scrutateurs pour les élections au Comité consultatif du Personnel supérieur les résultats suivants:

"COMITE CONSULTATIF PERMANENT DU PERSONNEL SUPERIEUR

Résultats des élections

1. Le dépouillement des bulletins de vote a eu lieu le 22 juin 1982, en public, de 17 heures à 19 heures, dans la salle de conférence EP, au ler étage du Bâtiment 1. Les résultats sont les suivants:

MESSAGE FROM THE DIRECTOR-GENERAL

The Director-General has received the following results from the polling officers for the elections to the Senior Staff Consultative Committee:

"SENIOR STAFF CONSULTATIVE COMMITTEE

Election results

1. The ballot papers were counted in public on 22 June 1982 from 5.00 to 7.00 p.m. in the EP Conference Room on the first floor of Building 1. The results are given below:

Inscrits ,	Registered voters	474
Bulletins	reçus / Papers returned	351
Bulletins	invalides / Void papers	0
Bulletins	nuls / Spoiled papers	2
Bulletins	blancs / Blank papers	5
Suffrages	exprimés / Votes cast	344

2. Ont obtenu:

2. Votes cast for each candidate:

Groupe 1 (physiciens de recherche):

Group 1 (research physicists):

QUERCIGH Emanuele 211

Groupe 2 (physiciens appliqués, ingénieurs, informaticiens):

Group 2 (applied physicists,
engineers, data handling staff):

MONTAGUE Bryan	
KUIPER Berend	171
RIBONI Pierluigi	129
POTTER Keith	
TALAS Sandor	23

3. Sont proclamés élus:

3. We therefore declare the following elected

Groupe 1:

Group 1:

QUERCIGH Emanuele

Groupe 2:

Group 2:

MONTAGUE Bryan KUIPER Berend

4. Toute réclamation est à formuler avant le 22 juillet 1982, auprès de Monsieur Ph. BERNARD, EF, ou de Monsieur J. SPALTER, DD.

 Any appeals must be lodged before 22 July 1982 with Mr. Ph. BERNARD, EF, or Mr. J. SPALTER, DD.

Fait au CERN, le 22 juin 1982 en présence de Messieurs BLOESS Dietrich, BUHLER-BROGLIN Manfred, CAVALLARI Giorgio et MORPURGO Mario. Done at CERN on 22 June 1982, in the presence of Mr. BLOESS Dietrich, BUHLER-BROGLIN Manfred, CAVALLARI Giorgio and MORPURGO Mario.

Les scrutateurs:

The polling officers:

Philippe BERNARD Jacques SPALTER"

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission paritaire consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par Monsieur Gilbert COIGNET/EP contre une décision de l'Administration relative à l'indemnité de réinstallation.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Article R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel.

Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration du 9 au 31 juil-let 1982 inclus.

J.F. Barthélemy Tél. 2855

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mr. Gilbert COIGNET/EP against a decision by the Management concerning the reinstallation grant.

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and the final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel.

The relevant documents will therefore be posted on the notice boards of the Administration Building from 9 to 31 July 1982 inclusive.

J.F. Barthélemy Tel. 2855

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 12 July

ISOLDE SEMINAR

at 10.30 hrs – Theory Conf. Room Chemical separation of long-lived exotic particles by C.K. Jorgensen / University of Geneva

Whereas species involving unsaturated quarks (including ud and u^5d^6) provide new 'elements' with $(Z\pm 1/3)$, technicolor hadrons and other products of TeV physics $(M=10^3\ to\ 10^6\ amu)$ show less spectacular, but feasible, 'isotopic' fractionation. The influence of the Earth's gravitational field on species permanently bound to nuclei with electron clouds is shown to be similar to ionic conductance of salt solutions subject to $M\cdot 10^{-9}\ V/cm$. Only M (of thermalized entities) above $10^{16}\ accelerate$ down to the centre of the Earth.

EP SEMINAR

at 17 hrs - Auditorium

A gas filled photon detector with a threshold at $4.4\,\mathrm{eV}$

by D. Anderson / CERN

We have demonstrated a UV photon detector consisting of a condensed TMAE photocathode, and a low pressure isobutane filled proportional counter. The cathode threshold was measured to be 4.4 eV with an instrument gain of the order of 10^4 , making it interesting for imaging Cherenkov radiation. We have also been able to detect the fast component from BaF_2 with this instrument suggesting high resolution calorimetry and gamma-ray imaging for medicine.

Tuesday 13 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at $16.30 \, hrs$ – Auditorium Gluonium and QCD in low mass e^+e^- reactions by E. Bloom / Stanford and DESY

Although the existence of gluonium has not yet been experimentally established, the interest in this new form of matter has increased considerably since the observation of two new mesons, the iota (1440) and the theta (1640), in radiative decays of J/psis, thought to be a copious source of gluonium states. However, the experimental search for such states has proved to be a difficult and confusing one, with a number of guiding principles losing credibility as the field has matured. This talk will review the current experimental situation and will attempt to correlate the successes and failures of QCD in low mass e^+e^- reactions to the search for gluonium.

Tuesday 13 and Wednesday 14 July

LEP EXPERIMENTS COMMITTEE CLOSED SESSION

at 09.00 hrs - 6th Floor Conf. Room (Adm. Bldg.)

^{*)} Tea and coffee at 16.00 hrs.

Wednesday 14 July

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conf. Room

Mean field calculations and gauge invariance in lattice gauge theories

by B. Lautrup / Nordita, Copenhagen

I will show that mean field analysis is consistent with the rigorous theorem by Elitzur and Frölich on vanishing gauge non-invariant quantities in lattice gauge theories.

Monday 19 July

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

First results from the UA4 Experiment
by V. Palladino / CERN-EP

Tuesday 20 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

Prompt single muon production with proton and pion beams at Fermilab

by A. Bodek / University of Rochester

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

SUMMER STUDENT LECTURES - next week

21.7 - 8.30 Opening Session

10.00 W. Blair - 'Presenting CERN'

22.7 - 8.30 H. Hilke - 'Electronic detectors and nuclear instrumentation (1)'

10.00 E. Michaelis - 'Introduction to particle accelerators (1)'

23.7 - 8.30 H. Hilke - 'Electronic detectors and nuclear instrumentation (2)'

10.00 E. Michaelis - 'Introduction to particle accelerators (2)'

11.15 A. De Rujula - 'The *elementary* particles of today'.

All lectures are held in the Auditorium and given in English.

Fellows and Associates Services
Tel. 4471

Niveau : l'accent sera mis sur les *mécanismes* physiques. Des notions sur la physique des isolants sous champ électrique intense et sur l'interface métal/isolant seront rappelées, mais une connaissance préalable des bases de la mécanique statistique des électrons dans les solides sera hautement souhaitable.

Organisation: 7 jours ouvrables, du mercredi 17 au jeudi 25 novembre, le samedi et le dimanche restant libres. L'enseignement comprend des conférences, des démonstrations ou des films, des visites et un bureau d'étude consacré à des études de cas.

Frais de participation : Fr.F. 4'645.- (+ repas de midi : Fr.F. 224.-).

Autres renseignements: ESE, tél. Paris 941.80.40.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

Ecole supérieure d'Electricité (Paris) PHENOMENES ELECTROSTATIQUES

But : familiariser les participants avec les aspects modernes de l'électrostatique, sur les plans suivants :

- a) mécanismes de production et d'accumulation des charges sur les surfaces isolantes,
- b) l'utilisation technologique des charges dans l'industrie (séparateurs, électrophotographie, électrets).

TELEPHONE

Vous voudrez bien prendre note des modifications de numéros de téléphone et de Bâtiments ci-après :

Monsieur CHENAVARD Henri, réparation clés, serrures, fauteuils : Bâtiment 114, tél. 6351, recherche 13/2644.

Laboratoire essais de matériaux : Bâtiment 111, tél. 3878.

Division SB/Groupe EM

ON RECHERCHE...

... un oscilloscope TEKTRONIX 485, No. de série 081414. No d'inventaire Universität Freiburg 4690. La personne qui pourrait donner des indications à son sujet est priée de contacter Mme A. Mazzari, tél. 6422.

ON RECHERCHE...

...la personne qui a emprunté un oscillo portable TEKTRONIX 475, No de série B 185 265, disparu du Bât. A8 des ISR le 5 juillet 1982. Prière de contacter le 4280 ou le 2623.

LIBRARY USERS' SURVEY

In the first two weeks over 750 questionnaires were returned. I should like to thank all those who answered for their prompt response and for the many additional comments and suggestions which will be studied fully in the course of the analysis, an account of which will be published later this year.

The results of the Survey will have an important influence on the future of CERN Library Services. I should therefore like to appeal to all those who have not yet done so to fill in the questionnaire as soon as possible but in any case no later than 31st July.

If you need a questionnaire form, copies in English or French are still available at the Central Library and Divisional Secretariats.

A. Günther

MOBILITE INTERNE

Le recrutement interne a été autorisé pour le poste suivant:

DEPARTEMENT FI

EMPLOYE(E) ADMINISTRATIF(VE)

(Traitement des données)

Niveau d'apprentissage et expérience des travaux de préparation ou d'utilisation de données d'informatique.

Fonctions: Accomplir des travaux de saisie de données relatives à la gestion des stocks ainsi que des travaux d'exploitation d'un système de traitement de ces données. Accomplir divers travaux administratifs liés à l'exploitation et à la diffusion des résultats du traitement.

Si cet emploi vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec J.L. van Elslande (tél. 4469).

INTERNAL MOBILITY

Internal recruitment has been authorised for the following post:

FI DEPARTMENT

ADMINISTRATIVE CLERK (Data Handling)

Apprenticeship level, plus experience in the preparation or exploitation of computerized data.

Assignment: To carry out duties related to data acquisition work and data handling in connection with stock management. To carry out a variety of administrative duties related to the processing of the results obtained.

If you wish to know more about the above post, please contact J.L. van Elslande (tel. 4469).

UNE BROCHURE SUR LA VISITE DU PAPE

Une brochure a été éditée pour commémorer la récente visite rendue au CERN par Sa Sainteté le Pape. Ce document contient le texte des discours prononcés par le directeur général, le Pape et le vice-président du Conseil du CERN, ainsi que des photographies prises au cours de la visite. Des exemplaires de cette brochure sont à disposition au self-service de la Documentation (64, R-002), derrière le comptoir de la Réception (Bâtiment administratif).

POPE'S VISIT

A small brochure has been prepared to commemorate the visit of His Holiness the Pope to CERN. It contains the text of the speeches of the Director-General, His Holiness and the Vice-President of Council together with some of the photographs taken during the visit. Copies of the brochure can be collected from the self-service documentation office (64, R-002) behind the reception desk in the Administration Building.

RECUPERATION

Le Service de Récupération et de Matériel Rebuté sera fermé du 12 au 26 juillet 1982.

Service des Magasins

RECUPERATION

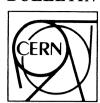
The Salvage and Recuperation Service will be closed from 12 to 26 July 1982.

Stores Service

CERN BULLETIN -7-**BULLETIN CERN**

BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

VELO CLUB

Un grand regret, celui d'avoir repoussé la date de notre Rallye-jeu "Guidon Futé"... en effet, samedi dernier les conditions atmosphériques n'étaient pas avec nous, et auraient contrarié cette journée de détente pure. Retenez donc la nouvelle date samedi 24 juillet 1982, 14h.oo - Piscine de Ferney-Voltaire, par équipes de 2. Beaucoup d'amusement, quelques efforts...et des prix !

Samedi 10 juillet 1982:

- . Hommes : rendez-vous à 7h45 (groupe 2) et 8h.oo (groupe 1) au parking de Genève-Plage. Parcours : Chens/Léman, Sciez, Bons en Chablais, Col de Saxel, Boège, Fillinges.
 - NB. Il se peut que l'encadrement
 "officiel" fasse défaut, pour raison de vacances, mais nul doute
 que les participants sauront profiter entre-eux d'un joli parcours.
- Femmes : 2 options différentes :
 - a) le matin à 8h.oo, rendez-vous au Parking Centre de Bonneville (Haute-Savoie) pour la montée du Col de la Colombière (1613 m.), plus spécialement destinée à celles qui voudront goûter l'ivresse des cîmes du Galibier, le 18 juillet prochain;
 - b) l'après-midi, 15h.oo Piscine de Ferney-Voltaire, 35 kms beaucoup plus relax, et eux-mêmes dissociés en 2 possibilités.

CLUB DE PETANQUE

CONCOURS DE PETANQUE - VENDREDI 9 JUILLET 1982

(3 parties) - Inscriptions dès 19h30

BUFFET - BUVETTE

CLUB FRANCAIS DE LECTURE

Prochaine commande: 26 juillet 1982.

Pendant la période des vacances, la permanence de mardi de 12h.oo à 12h.30 n'aura pas lieu.

DARTS CLUB

Jean-Pierre FILLETAZ CUP

Club members are invited to take part in the above competition - a "sudden death" knockout - which will be held on Friday 16 July at the Café de la Place.

Entries will be accepted on the night of the competition, before 7.45 pm.

Further information from Willie CAMERON Ext. 5960.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

 1st.
 G. GRAJEW and D. KEMP
 56%

 2nd.
 E. BETTY and G. BETTY
 56%

 3rd.
 N. BOYLE and G. CAMERON
 52%

 4th.
 S. MAROZZI and A. RUDGE
 51%

In an inter-club fame against the Pays de Gex, CERN lost narrowly on a point per match basis. However dazzling performances by C. VAN AERSCHOT and M. VAN AERSCHOT, A. RUDGE and S. MAROZZI allowed them to outdistance the field on a pairs scoring basis and give CERN the best aggregate IMP.

Please send to D. KEMP/ISR

I will be playing Wednesday 14 July

Name..... Partner

Tortella's Canteen 7.55 pm sharp Everybody welcome

YACHTING CLUB

Résultats du "MUFFIN CUP" du 3.7.1982

1.	NICHOLS + NICHOLS	"JAVELIN 133"	35 ' 99"
2.	BEYSCHLAG + NEUMANN	"485"	47'40"
3.	COUPY + LEGAILLARD	"420"	50'83"
4.	BURNS + RUDOLPH	•	20 03
	+ KEIL WERTH	"CARAVELLE"	50 ' 86"

COOPERATIVES

COOPIN

ACTION DE LA SEMAINE :

. sur les cassettes C 60 - C 90 - C 120.

Nous avons reçu un grand choix de montres et de bagues !

Nous avons toujours des fers à repasser à prix intéressant.

A PROFITER:

. Crème NUTELLA à moitié prix.

NTERFON

VINS EN BOUTEILLES ET EN CUBITAINERS, CHAMPAGNE, CLAIRETTE DE DIE, MOUSSEUX: Nous avons un très grand choix en provenance aussi bien de négociants que de très bons producteurs: MOMESSIN (Bourgogne, Beaujolais, Maconnais, Côtes du Rhône) KLIPFEL et SCHLERET (Alsace); CHOPIN (Champagne); CHAMFORT (Côtes du Rhône SABLET) et apéritif RASTEAU; ACKERMANN-LAURANCE (Val de Loire), GREFFIER (Entre-Deux-Mers), Coopérative du BELVEZET (Ardèche en cubitainers) BRANCIARD (Beaujolais-Villages); CAROD (Clairette de Die); MENJUCQ (Rioja et Sud-Ouest).

PERMIS DE CONDUIRE: pour tous vos permis, adressez-vous à INTERFON ou à l'ECOLE DE CONDUITE DES ARAVIS, des conditions spéciales sont accordées aux membres d'INTERFON. Les cours de code sont donnés à Ferney et le stage de conduite se déroule sur le circuit des Aravis (les résidents en Suisse ont uniquement un tarif forfaitaire pour 3 jours de conduite).

NETTOYAGE DE MOQUETTES, TAPIS, SIEGES DE VOITURES, etc.. nous louons une machine professionnelle ou liquide de nettoyage sous pression est injecté au centre de la brosse, pénètre en profondeur les fibres et ensuite il est aspiré sur l'extérieur de la brosse; environ 10% d'humidité restent alors dans la partie traitée qui sèche rapidement ensuite.

Le travail est impeccable, vous le réalisez vous-même et pour une location correspondant au tarif de nettoyage de 2 à 3 m² par une entreprise spécialisée.

<u>VACANCES EN ITALIE</u>: remise de 7% sur le prix de pension (sauf du 1er au 21.8.1982) dans 5 hôtels de la Côte Adriatique à Milano-Maritimo. Des collègues peuvent vous dire ce qu'ils en pensent.

TRAITEMENT DES BOIS: Nous vous proposons GORI 88, un produit scandinave utilisé par la majorité des fabricants de menuiseries industrielles en bois. GORI 88 convient pour l'intérieur ou l'extérieur, il ne coule pas. Une application initiale de GORI 44 blanc permet d'éclaircir les bois noircis ou foncés. Nous avons une notice d'information à votre disposition.

BIBLOTHECA BODMERIANA: GOETHE-GEDENKAUSSTELLUNG

Die Bibliotheca Bodmeriana zeigt aus Anlass des 150. Todestages von JOHAN WOLFGANG von GOETHE eine bis November dauernde Gedenkausstellung.

Die auf drei Säle sich verteilenden rund 600 Exponate - Goethe - Handschriften - Erstausgaben, Zeichnungen, Dokumente im Zusammenhang mit Goethe sind nochmalerweise nur am Donnerstagnachmittag zu besichtigen.

Wegen des lebhaften Interesses an der Ausstellung möchte die Bibliothek einem weiteren Kreis deutschsprachiger Besucher den Zugang ermöglichen. Sie organisiert deshalb am

Donnerstag, dem 16 September 1982

und am

Dienstag, dem 19 Oktober 1982

jeweils um <u>18.30 Uhr</u> eine kommentierte Führung. Der Besuch dauert ca. 1 1/2 Stunden.

Oberdies ist die Bibliothek am Jeûne genevois, Donnerstag 9. September 1982 von 14.00-18.00 Uhr geöffnet.

Machen Sie bitte Ihre Bekannten auf diese Möglichkeit aufmerksam.

Eintritt: Fr. 2.50 (Jugendliche Fr 1.50) Adresse: Bibliothek 19-21, route du Guignard, 1223 - Cologny. Tél. 022/36.23.70.

POUR INFORMATION

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Mme A. PELLE, représentante du Crédit Social des Fonctionnaires pour la Haute-Savoie à Annecy, assura une dernière permanence avant les vacances le :

MARDI 20 JUILLET 1982 de 14h. à 16h.

Salle de Conférence de l'Association du Personnel Baraque Wilson, Bâtiment 511.

Il n'y aura pas de permanence durant le mois d'Août.

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 12 au 16 juillet 1982

Midi/Lunch Time	No. 1 Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)	No. 2 Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)	No.3 Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)
Prix	<i>I</i> FS. 4,80 <i>II</i> FS. 5,50	I _{FS. 5} II FS. 5,75	Fr.F. 13,65
LUNDI/ MONDAY	I Côte de Veau Sauce Gribiche Pommes Nature Salade Verte II Fish and Chips Tomates Grillées	I Filets de Maquereau à l'Italienne II Steack sur le Grill Pommes Frites- Salade	Foie de Génisse Provençale Pommes Nouvelles Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Salade de Boeuf Bouchère II Spaghetti Bolognese Salade Verte	I Saucisse de Veau Garnie II Poitrine de Veau Braisée Pommes Mousseline Légume	Boeuf Braisé Riz Carottes au Beurre
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Risotto Albufera Salade Verte II Steack Poëlé Bercy Pommes Mousseline Salade	I Emincé de Foie Bordelaise II Chipolatas Lyonnaise Pommes Rissolées Légume	Colin Pâné ou Ravioli Pommes Nature Epinards
JEUDI/ THURSDAY	I Saucisse aux Oignons Pommes en Dés Salade Verte II Soupe des Pêcheurs	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare II Paëla Valencienne	Piccata de Porc Macaroni Légumes Saison
VENDREDI/ FRIDAY	I Tomates Farcies Riz Pilaf II La Marée du Jour Garnie	I Hamburger Lyonnaise II Sauté d'Agneau Primeur Riz Pilaf Légume	Steack Hâché Sauce Poivre Pommes Boulangères Légumes Saison

Heures d'ouverture Restaurant No.1 Lundi au Vendredi : 06h à 02h30 Samedi et Dimanche : Restaurant No.2 Lundi au Vendredi : 06h à 20h30 Samedi :

Cafétaria : 08h à 20h 08h00 à 14h00
 Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.3 Lundi au Vendredi : 07h00 à 18h00 (Restauration à midi seulement)

CA	CALENDRIER HEBD	HEBDOMADAIRE	RE	1982			*	WEEKLY	CALENDAR
LUNI	LUNDI 12.7 MONDAY	MARDI TUESDAY	13.7	MERCREDI 14.7 WEDNESDAY		JEUDI THURSDAY	15.7	VENDREDI FRIDAY	16.7
1030	ISOLDE SEMINAR Chemical separation of long-lived exotic particles - by C.K. Jorgensen / Univ. of Geneva			1400 THEORETICAL SEMINAR Mean field calculations and gauge invariance in lattice gauge theories - by B. Lautrup / Nordita,	ions and gauge ce gauge theories				
1700	EP SEMINAR A gas filled photon detector with a threshold at 4.4 eV – by D. Anderson / CERN	(A) CENN PARTICLI Cluorium and reactions -1 Stanford and	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Gluonium and QCD in low mass e*e* reactions - by E. Bloom / Stanford and DESY						
	19.7		20.7	21.7	7		22.7		23.7
				830 SUMMER STUDENT LECTURES Opening Session 1000 Presenting CERN - by W.	Blair	(A) Electronic determination 1000 Introduction to rators (1) - by	LECTURES cctors and nuclear n(1) - by H. Hilke particle accele- r.E. Michaelis	830 SUMMER SITU (A) instrument 1000 Introducti (A) The @.c.m.p.) 11115 by A. De R	SUMMER SIUDENT LECTURES Electronic detectors and nuclear instrumentation (2) - by H. Hilke Introduction to particle accelerators (2) - by E. Michaelis The elementary particles of today - by A. De Rujula
1700	EP SEMINAR First results from the UA4 Experiment - by V. Palladino / CERN	1630 CERN PARTICLI Prompt singly proton and proton and py A. Bodek	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Prompt single muon production with proton and pion beams at Fermilab - by A. Bodek / Univ. of Rochester						
(a) (b)	Amphithéátre/bát. Auditorium/blág. Saile du Conseil/bát. Courteil Chamber/blág. 503	Theory lecture room/bldg. Theory lecture room/bldg. Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7* êt. ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.	m/bldg. ⁴ ISR/bat. 30.7° et. ldg. 30.7th fl.	Sixth Floor Conference Room ADM bld Salle de conférence du sixième ét. bát. ADM Salle ADM Salle de conférence du sixième ét. bát. ADM Amphithéâtre SPS - Prévessin/Bloc 1 - 1st fl.	et. bât. ADM bidg. (60) et. bât. ADM /Bloc 1 - 1st fl.	DD Audi Amphithich ileu selon place as ir	DD Auditorium bldg, 31-3rd fl. Amphitheatre DD bat, 31-3° et. lieu selon indication place as indicated	Deadline for Staff Associ Publications Demier délai Association de Groupe des le	Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819 Publications Group (DD) - Tel. 4106-3586-2755 Demier délai pour insertions: mardi 12 h 00 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819 Groupe des Publications (DD) - Tél. 4106-3586-2755